

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electronics, Simulators and Defence Systems Div.  
/Division des systèmes électroniques et des systèmes de  
simulation et de défense  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> HEADQUARTERS SHELTER SYSTEMS (HQSS)		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-155245/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-155245		<b>Date</b> 2015-05-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QF-112-25083		
<b>File No. - N° de dossier</b> 112qf.W8476-155245	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-29</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mercier, Michel		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 112qf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-4015 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Amendment No. 003**

This amendment is raised to provide some answers to questions submitted by Bidders.

For recording and tracking purpose, there is a number assigned to each question as received by PWGSC. The responses are being published as they become available but not necessarily reflect the original assigned numbering sequence.

**Question 27**

RFP Volume 2 – HQSS Acquisition Resulting Contract Annex B, Milestone 8: Please consider removing this milestone as it simply constitutes a holdback for which Bidders will assess Canada a cost of money. The ISS Contract will provide the necessary comfort that all acquisition deliverables are made.

Response:

Milestone 8 will remain as is.

**Question 38**

Security Requirement Check List (SRCL), Annex C to Volume 2, HQSS Acquisition Resulting Contract. Can you please send the document in a black and white/or a clear copy.

Response:

Security Requirement Check List (SRCL), Annex C to Volume 2, HQSS Acquisition Resulting Contract and Security Requirement Check List (SRCL), Annex C to Volume 3, HQSS In-Service Support Resulting Contract are deleted and replaced with attached copies of these documents.

**Question 64**

Volume 3, RFP 4.3.1: In view of the following questions involving 6.7.1, 6.7.2, 6.8.1, 6.12.1 and Annex A 7.1.4; please consider deleting this requirement?

Response:

Economic Price Adjustment (EPA) requirement is retained as is.

**Question 65**

Volume 3, RFP 6.3.1: This states that the Contractor will be paid firm labour rates for R&O-will the contractor be paid for the number of hours specified in App BB?

---

**Response:**

The estimated annual arising found in Volume 3 - Appendix BB are estimates only; the contractor will be paid for the actual work performed.

**Question 66**

Volume 3, RFP 6.3.1: This references mark-up rates but we cannot find these in App BB- please clarify?

**Response:**

Mark-up rates can be found in Volume 3, Appendix BE.

**Question 69**

Volume 3, RFP 6.4.2: How will the Contractor be paid for spares that are manufactured by the Contractor himself?

**Response:**

The Contractor will be paid the prices originally submitted in accordance with Appendix BC Catalogue of Spares & Consumables whether spares are manufactured by the Contractor himself or supplied to Canada by other means. The Contractor will be paid in accordance with Volume 3, Annex B, Appendix BC – Catalogues of Spares, as applicable.

**Question 70**

Volume 3, RFP 6.6.1: Please note the title of App BE is different than stated and BE does not contain any labour rates for which overtime can be calculated- please clarify?

**Response:**

The reference to Appendix BE and title are incorrect. It should read Appendix BD - Firm Labour Rates for TIES and FSR. Volume 3 – HQSS In-Service Support Resulting Contract is amended as follow:

Delete Article 6.6.1 in its entirety and

Replace with the following new Article 6.6.1:

6.6.1 The Contractor must not perform any overtime under the Contract unless authorized via a Task Authorization. Any request for payment must be accompanied by a copy of the overtime authorization and a report containing the details of the overtime performed pursuant to the written authorization. Payment for authorized overtime will be calculated in accordance with this Article and Annex B, Appendix BD – Firm Labour Rates for TIES and FSR.

---

**Question 71**

Volume 3, RFP 6.7.1: Please confirm that the firm unit prices to be paid are those calculated in accordance with Notes 1 and 2 under the first table in App BC?

Response:

Confirmed. Also refer to Question/Answer 77

**Question 72**

Volume 3, RFP 6.7.2: In view of the question above concerning 6.7.1, please consider removing this article as it is rendered not applicable?

Response:

Article 6.72 is applicable but is amended as follow:

Deleted the Article in its entirety and

Insert new Article as follow:

Catalogue of Spare Parts and Consumables pricing will be updated after the initial five (5) year period. Price increases will be calculated in accordance with Article 6.8 – Economic Price Adjustment and may be subject to price justification.

**Question 73**

Volume 3, RFP 6.8.1: Please confirm that the labour rates for Task Authorization will be calculated in accordance with Note 3 below the first table in App BD?

Response:

Yes, but Volume 3, Annex B, Appendix BD, Note 3 is amended as follow:

Delete Note 3 and

Replace with new Note 3 as follow:

NOTE 3: For future calendar years, the rates for the previous period shall be used as interim rates until such time as the rates are adjusted and/or updated in accordance with Article 6.8 – Economic Price Adjustment (EPA) for the period in question and formally incorporated into the contract. Invoices will then be adjusted according to the new rates.

**Question 74**

RFP 6.8.2: The example appears to contain incorrect data based on the Statistics Canada Tables referenced. The 2013 average weekly earnings should be 911.28, for 2012 it is 895.34 yielding an escalation of 1.83%. The CPI has not been 4% since the 1970's! In 2013 it was 0.9%. Using the formula this produces an EPA of 1.37%.

Response:

The example was provided to show how the formula would be used to calculate the EPA. The data was not met to be representative of actual data from Statistic Canada. The actual data from Statistic Canada will be used to calculate EPA during the performance of the Contract.

**Question 75**

RFP 6.11: The CLIN for subcontractor services is 2403. Is this correct?

Response:

Correct, the CLIN for subcontractor services is 2403. Volume 3 - HQSS In-Service Support Resulting is amended as follow:

Delete 6.11 which is only a title and

Insert new title as follow:

**6.11 SUBCONTRACTOR SERVICES: CLIN 2403**

Article 6.11.1 and 6.11.2 remain unchanged.

**Question 76**

Volume 3, RFP 6.12.1: Please confirm this clause involving negotiated rates will be used for all option year prices in a resulting contract? This is further substantiated based on RFP clause 6.18.1.2.

Response:

This clause is amended as follows:

Delete clause 6.12.1 and

Replace with the following Article 6.12.1:

The Contractor shall be paid the latest relevant labour rates and prices as Interim labour rates and prices, until such time as new labour rates and prices have been adjusted in accordance with Article 6.8

– Economic Price Adjustment. The adjusted labour rates and prices will formally be incorporated into a contract amendment to take effect the day the amendment has been signed.

### Question 77

Volume 3, RFP 6.14: According to App BC, the correct CLIN's are 0801 – 0832?

#### Response:

No, correct CLINs are 1401-1433. Volume 3 – HQSS ISS Resulting Contract, Annex B, Appendix BC – Catalogue of Spares and Consumables is amended as follow:

Deleted Appendix BC and

Insert new Appendix BC as attached

Summary of Changes:

1. Missing Data for Option Period 3 and 4 included in the document.
2. To correct CLIN numbers by replacing CLIN's 0801 – 0832 with CLIN 1401-1433
3. CLIN and OLIN missing quantity added as required
4. Remove Note 3 under OLIN 1400.

**Cover Page not included – 011**

### Question 88

Volume 3, Annex B, 2.3/3.3/4.3/5.3/6.3: Please confirm that the “data submitted by the Contractor” means annual negotiated rates and mark-ups?

#### Response:

The data submitted by the Contractor does not mean annual negotiated rates and mark-ups. It means the data (prices) originally submitted by the Contractor that will be adjusted in accordance with Article 6.8 Economic Price Adjustment (EPA) during the Option years. This does not apply to mark-ups which are firm. Annex B will be modified to reflect this and included in the next RFP amendment.

### Question 90

Volume 3, App BC: Is there a Period 3 and Period 4 since this is referenced in Vol 1, App BD as Tables 16 and 17?

#### Response:

Yes, there is an Option Period 3 and Option Period 4. Appendix BC is amended to include Option Period 3 and 4 as follow:

Refer to Question/Answer no# 77 above.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-155245/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

112qf

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-155245

File No. - N° du dossier

112qfW8476-155245

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

**CATALOGUE OF SPARES & CONSUMABLES - CONTRACT PERIOD**

CLIN	DESCRIPTION	UNIT OF ISSUE	DESTINATION	ESTIMATED ANNUAL QUANTITIES	YEAR 1 UNIT PRICE (No Price Requested)	YEAR 2 UNIT PRICE (No Price Requested)	YEAR 3 UNIT PRICE	YEAR 4 UNIT PRICE	YEAR 5 UNIT PRICE
1401a	Operations Shelter	EA	25CFSD	1			\$	\$	\$
1401b	Operations Shelter	EA	7CFSD	1			\$	\$	\$
1402a	Operations Shelter - Solar Shade	EA	25CFSD	1			\$	\$	\$
1402b	Operations Shelter - Solar Shade	EA	7CFSD	1			\$	\$	\$
1403a	Planning Shelter	EA	25CFSD	10			\$	\$	\$
1403b	Planning Shelter	EA	7CFSD	8			\$	\$	\$
1404a	Planning Shelter Solar Shade	EA	25CFSD	12			\$	\$	\$
1404b	Planning Shelter Solar Shade	EA	7CFSD	8			\$	\$	\$
1405a	Office Shelter	EA	25CFSD	2			\$	\$	\$
1405b	Office Shelter	EA	7CFSD	2			\$	\$	\$
1406a	Office Shelter Solar Shade	EA	25CFSD	3			\$	\$	\$
1406b	Office Shelter Solar Shade	EA	7CFSD	2			\$	\$	\$
1407a	Shelter Connector Hub	EA	25CFSD	4			\$	\$	\$
1407b	Shelter Connector Hub	EA	7CFSD	3			\$	\$	\$
1408a	Vehicle Boot (i.e. Connectors)	EA	25CFSD	4			\$	\$	\$
1408b	Vehicle Boot (i.e. Connectors)	EA	7CFSD	3			\$	\$	\$
1409a	Black-Out Vestibules	EA	25CFSD	14			\$	\$	\$
1409b	Black-Out Vestibules	EA	7CFSD	9			\$	\$	\$
1410a	Hard Doors	EA	25CFSD	11			\$	\$	\$
1410b	Hard Doors	EA	7CFSD	8			\$	\$	\$
1411a	Tactical Lighting Kit	EA	25CFSD	55			\$	\$	\$
1411b	Tactical Lighting Kit	EA	7CFSD	45			\$	\$	\$
1412a	Tactical Lighting Kit - Light fixture	EA	25CFSD	105			\$	\$	\$
1412b	Tactical Lighting Kit - Light fixture	EA	7CFSD	75			\$	\$	\$
1413a	Tactical Lighting Kit - Switch assembly	EA	25CFSD	105			\$	\$	\$
1413b	Tactical Lighting Kit - Switch assembly	EA	7CFSD	75			\$	\$	\$
1414a	Tactical Lighting Kit - Receptacle assembly	EA	25CFSD	105			\$	\$	\$
1414b	Tactical Lighting Kit - Receptacle assembly	EA	7CFSD	75			\$	\$	\$
1415a	Tactical Lighting Kit - Electrical Panel assembly	EA	25CFSD	25			\$	\$	\$
1415b	Tactical Lighting Kit - Electrical Panel assembly	EA	7CFSD	15			\$	\$	\$
1416a	Air Conditioner Unit	EA	25CFSD	10			\$	\$	\$
1416b	Air Conditioner Unit	EA	7CFSD	5			\$	\$	\$
1417a	Air Conditioner Unit - Control panel assembly	EA	25CFSD	18			\$	\$	\$
1417b	Air Conditioner Unit - Control panel assembly	EA	7CFSD	12			\$	\$	\$
1418a	Air Conditioner Unit - Compressor assembly	EA	25CFSD	7			\$	\$	\$
1418b	Air Conditioner Unit - Compressor assembly	EA	7CFSD	4			\$	\$	\$
1419a	Air Conditioner Unit - Condenser assembly	EA	25CFSD	1			\$	\$	\$
1419b	Air Conditioner Unit - Condenser assembly	EA	7CFSD	1			\$	\$	\$
1420a	Air Conditioner Unit - Evaporator assembly	EA	25CFSD	1			\$	\$	\$
1420b	Air Conditioner Unit - Evaporator assembly	EA	7CFSD	1			\$	\$	\$
1421a	Air Conditioner Unit - Blower assembly	EA	25CFSD	2			\$	\$	\$
1421b	Air Conditioner Unit - Blower assembly	EA	7CFSD	1			\$	\$	\$



1422a	Air Conditioner Unit - Fan assembly	EA	25CFSD	2		\$	\$	\$
1422b	Air Conditioner Unit - Fan assembly	EA	7CFSD	1		\$		\$
1423a	Diesel Fired Space Heater	EA	25CFSD	10		\$		\$
1423b	Diesel Fired Space Heater	EA	7CFSD	6		\$		\$
1424a	Diesel Fired Space Heater - Control panel assembly	EA	25CFSD	4		\$		\$
1424b	Diesel Fired Space Heater - Control panel assembly	EA	7CFSD	3		\$		\$
1425a	Diesel Fired Space Heater - Burner assembly	EA	25CFSD	12		\$		\$
1425b	Diesel Fired Space Heater - Burner assembly	EA	7CFSD	8		\$		\$
1426a	Diesel Fired Space Heater - Heat exchanger assembly	EA	25CFSD	12		\$		\$
1426b	Diesel Fired Space Heater - Heat exchanger assembly	EA	7CFSD	8		\$		\$
1427a	Diesel Fired Space Heater - Blower assembly	EA	25CFSD	12		\$		\$
1427b	Diesel Fired Space Heater - Blower assembly	EA	7CFSD	8		\$		\$
1428a	Diesel Fired Space Heater - Thermostat assembly	EA	25CFSD	20		\$		\$
1428b	Diesel Fired Space Heater - Thermostat assembly	EA	7CFSD	13		\$		\$
1429a	Diesel Fired Space Heater - Fuel tank assembly	EA	25CFSD	24		\$		\$
1429b	Diesel Fired Space Heater - Fuel tank assembly	EA	7CFSD	16		\$		\$
1430a	Shipping and Storage Container - 20 Foot ISO (NSN 8145-21-914-4367)	EA	25CFSD	4		\$		\$
1430b	Shipping and Storage Container - 20 Foot ISO (NSN 8145-21-914-4367)	EA	7CFSD	2		\$		\$
1431a	Shipping and Storage Container - 20 Foot Side Opening (NSN 8145-21-921-0858)	EA	25CFSD	1		\$		\$
1431b	Shipping and Storage Container - 20 Foot Side Opening (NSN 8145-21-921-0858)	EA	7CFSD	1		\$		\$
1432a	Shipping and Storage Container - BiCon (NSN 8145-01-537-6254)	EA	25CFSD	1		\$		\$
1432b	Shipping and Storage Container - BiCon (NSN 8145-01-537-6254)	EA	7CFSD	1		\$		\$
1433a	Shipping and Storage Container - TriCon (NSN 8145-01-540-5854)	EA	25CFSD	1		\$		\$
1433b	Shipping and Storage Container - TriCon (NSN 8145-01-540-5854)	EA	7CFSD	1		\$		\$

NOTE 1: Bidders must enter prices for spares and consumables for year 3, 4 and 5. Prices shall reflect the Contractor's laid down cost plus applicable mark-up. Laid down cost is defined as the Contractor's all-inclusive cost to acquire or manufacture spares or consumables.

NOTE 2: Prices for spares, consumables and equipment added to the Catalogue after contract award shall reflect the Contractor's all-inclusive laid down cost plus applicable mark-up.

**CATALOGUE OF SPARES & CONSUMABLES - OPTION PERIOD 1**

OLIN	DESCRIPTION	UNIT OF ISSUE	DESTINATION	ESTIMATED ANNUAL QUANTITIES	YEAR 6 UNIT PRICE	YEAR 7 UNIT PRICE	YEAR 8 UNIT PRICE	YEAR 9 UNIT PRICE	YEAR 10 UNIT PRICE
1501a	Operations Shelter	EA	25CFSD	0					
1501b	Operations Shelter	EA	7CFSD	1					
1502a	Operations Shelter - Solar Shade	EA	25CFSD	1					
1502b	Operations Shelter - Solar Shade	EA	7CFSD	1					
1503a	Planning Shelter	EA	25CFSD	10					
1503b	Planning Shelter	EA	7CFSD	8					
1504a	Planning Shelter Solar Shade	EA	25CFSD	12					
1504b	Planning Shelter Solar Shade	EA	7CFSD	8					
1505a	Office Shelter	EA	25CFSD	2					
1505b	Office Shelter	EA	7CFSD	2					
1506a	Office Shelter Solar Shade	EA	25CFSD	3					
1506b	Office Shelter Solar Shade	EA	7CFSD	2					
1507a	Shelter Connector Hub	EA	25CFSD	4					
1507b	Shelter Connector Hub	EA	7CFSD	3					
1508a	Vehicle Boot (i.e. Connectors)	EA	25CFSD	4					
1508b	Vehicle Boot (i.e. Connectors)	EA	7CFSD	3					
1509a	Black-Out Vestibules	EA	25CFSD	14					
1509b	Black-Out Vestibules	EA	7CFSD	9					
1510a	Hard Doors	EA	25CFSD	11					
1510b	Hard Doors	EA	7CFSD	8					
1511a	Tactical Lighting Kit	EA	25CFSD	55					
1511b	Tactical Lighting Kit	EA	7CFSD	45					
1512a	Tactical Lighting Kit - Light fixture	EA	25CFSD	105					
1512b	Tactical Lighting Kit - Light fixture	EA	7CFSD	75					
1513a	Tactical Lighting Kit - Switch assembly	EA	25CFSD	105					
1513b	Tactical Lighting Kit - Switch assembly	EA	7CFSD	75					
1514a	Tactical Lighting Kit - Receptacle assembly	EA	25CFSD	105					
1514b	Tactical Lighting Kit - Receptacle assembly	EA	7CFSD	75					
1515a	Tactical Lighting Kit - Electrical Panel assembly	EA	25CFSD	25					
1515b	Tactical Lighting Kit - Electrical Panel assembly	EA	7CFSD	15					
1516a	Air Conditioner Unit	EA	25CFSD	10					
1516b	Air Conditioner Unit	EA	7CFSD	5					
1517a	Air Conditioner Unit - Control panel assembly	EA	25CFSD	18					

[illegible]

**CATALOGUE OF SPARES & CONSUMABLES - OPTION PERIOD 2**

OLIN	DESCRIPTION	UNIT OF ISSUE	DESTINATION	ESTIMATED ANNUAL QUANTITIES	YEAR 11 UNIT PRICE	YEAR 12 UNIT PRICE	YEAR 13 UNIT PRICE	YEAR 14 UNIT PRICE	YEAR 15 UNIT PRICE
1601a	Operations Shelter	EA	25CFSD	0					
1601b	Operations Shelter	EA	7CFSD	1					
1602a	Operations Shelter - Solar Shade	EA	25CFSD	1					
1602b	Operations Shelter - Solar Shade	EA	7CFSD	1					
1603a	Planning Shelter	EA	25CFSD	10					
1603b	Planning Shelter	EA	7CFSD	8					
1604a	Planning Shelter Solar Shade	EA	25CFSD	12					
1604b	Planning Shelter Solar Shade	EA	7CFSD	8					
1605a	Office Shelter	EA	25CFSD	2					
1605b	Office Shelter	EA	7CFSD	2					
1606a	Office Shelter Solar Shade	EA	25CFSD	3					
1606b	Office Shelter Solar Shade	EA	7CFSD	2					
1607a	Shelter Connector Hub	EA	25CFSD	4					
1607b	Shelter Connector Hub	EA	7CFSD	3					
1608a	Vehicle Boot (i.e. Connectors)	EA	25CFSD	4					
1608b	Vehicle Boot (i.e. Connectors)	EA	7CFSD	3					
1609a	Black-Out Vestibules	EA	25CFSD	14					
1609b	Black-Out Vestibules	EA	7CFSD	9					
1610a	Hard Doors	EA	25CFSD	11					
1610b	Hard Doors	EA	7CFSD	8					
1611a	Tactical Lighting Kit	EA	25CFSD	55					
1611b	Tactical Lighting Kit	EA	7CFSD	45					
1612a	Tactical Lighting Kit - Light fixture	EA	25CFSD	105					
1612b	Tactical Lighting Kit - Light fixture	EA	7CFSD	75					
1613a	Tactical Lighting Kit - Switch assembly	EA	25CFSD	105					
1613b	Tactical Lighting Kit - Switch assembly	EA	7CFSD	75					
1614a	Tactical Lighting Kit - Receptacle assembly	EA	25CFSD	105					
1614b	Tactical Lighting Kit - Receptacle assembly	EA	7CFSD	75					
1615a	Tactical Lighting Kit - Electrical Panel assembly	EA	25CFSD	25					
1615b	Tactical Lighting Kit - Electrical Panel assembly	EA	7CFSD	15					
1616a	Air Conditioner Unit	EA	25CFSD	10					
1616b	Air Conditioner Unit	EA	7CFSD	5					
1617a	Air Conditioner Unit - Control panel assembly	EA	25CFSD	18					
1617b	Air Conditioner Unit - Control panel assembly	EA	7CFSD	12					
1618a	Air Conditioner Unit - Compressor assembly	EA	25CFSD	7					
1618b	Air Conditioner Unit - Compressor assembly	EA	7CFSD	4					
1619a	Air Conditioner Unit - Condenser assembly	EA	25CFSD	1					
1619b	Air Conditioner Unit - Condenser assembly	EA	7CFSD	1					
1620a	Air Conditioner Unit - Evaporator assembly	EA	25CFSD	1					
1620b	Air Conditioner Unit - Evaporator assembly	EA	7CFSD	1					
1621a	Air Conditioner Unit - Blower assembly	EA	25CFSD	2					
1621b	Air Conditioner Unit - Blower assembly	EA	7CFSD	1					

[illegible]

**CATALOGUE OF SPARES & CONSUMABLES - OPTION PERIOD 3**

OLIN	DESCRIPTION	UNIT OF ISSUE	DESTINATION	ESTIMATED ANNUAL QUANTITIES	YEAR 16 UNIT PRICE	YEAR 17 UNIT PRICE	YEAR 18 UNIT PRICE	YEAR 19 UNIT PRICE	YEAR 20 UNIT PRICE
1701a	Operations Shelter	EA	25CFSD	1					
1701b	Operations Shelter	EA	7CFSD	1					
1702a	Operations Shelter - Solar Shade	EA	25CFSD	1					
1702b	Operations Shelter - Solar Shade	EA	7CFSD	1					
1703a	Planning Shelter	EA	25CFSD	10					
1703b	Planning Shelter	EA	7CFSD	8					
1704a	Planning Shelter Solar Shade	EA	25CFSD	12					
1704b	Planning Shelter Solar Shade	EA	7CFSD	8					
1705a	Office Shelter	EA	25CFSD	2					
1705b	Office Shelter	EA	7CFSD	2					
1706a	Office Shelter Solar Shade	EA	25CFSD	3					
1706b	Office Shelter Solar Shade	EA	7CFSD	2					
1707a	Shelter Connector Hub	EA	25CFSD	4					
1707b	Shelter Connector Hub	EA	7CFSD	3					
1708a	Vehicle Boot (i.e. Connectors)	EA	25CFSD	4					
1708b	Vehicle Boot (i.e. Connectors)	EA	7CFSD	3					
1709a	Black-Out Vestibules	EA	25CFSD	14					
1709b	Black-Out Vestibules	EA	7CFSD	9					
1710a	Hard Doors	EA	25CFSD	11					
1710b	Hard Doors	EA	7CFSD	8					
1711a	Tactical Lighting Kit	EA	25CFSD	55					
1711b	Tactical Lighting Kit	EA	7CFSD	45					
1712a	Tactical Lighting Kit - Light fixture	EA	25CFSD	105					
1712b	Tactical Lighting Kit - Light fixture	EA	7CFSD	75					
1713a	Tactical Lighting Kit - Switch assembly	EA	25CFSD	105					
1713b	Tactical Lighting Kit - Switch assembly	EA	7CFSD	75					
1714a	Tactical Lighting Kit - Receptacle assembly	EA	25CFSD	105					
1714b	Tactical Lighting Kit - Receptacle assembly	EA	7CFSD	75					
1715a	Tactical Lighting Kit - Electrical Panel assembly	EA	25CFSD	25					
1715b	Tactical Lighting Kit - Electrical Panel assembly	EA	7CFSD	15					
1716a	Air Conditioner Unit	EA	25CFSD	10					
1716b	Air Conditioner Unit	EA	7CFSD	5					
1717a	Air Conditioner Unit - Control panel assembly	EA	25CFSD	18					
1717b	Air Conditioner Unit - Control panel assembly	EA	7CFSD	12					
1718a	Air Conditioner Unit - Compressor assembly	EA	25CFSD	7					
1718b	Air Conditioner Unit - Compressor assembly	EA	7CFSD	4					
1719a	Air Conditioner Unit - Condenser assembly	EA	25CFSD	1					
1719b	Air Conditioner Unit - Condenser assembly	EA	7CFSD	1					
1720a	Air Conditioner Unit - Evaporator assembly	EA	25CFSD	1					
1720b	Air Conditioner Unit - Evaporator assembly	EA	7CFSD	1					
1721a	Air Conditioner Unit - Blower assembly	EA	25CFSD	2					
1721b	Air Conditioner Unit - Blower assembly	EA	7CFSD	1					

[illegible]

**CATALOGUE OF SPARES & CONSUMABLES - OPTION PERIOD 4**

OLIN	DESCRIPTION	UNIT OF ISSUE	DESTINATION	ESTIMATED ANNUAL QUANTITIES	YEAR 21 UNIT PRICE	YEAR 22 UNIT PRICE	YEAR 23 UNIT PRICE	YEAR 24 UNIT PRICE	YEAR 25 UNIT PRICE
1801a	Operations Shelter	EA	25CFSD	1					
1801b	Operations Shelter	EA	7CFSD	1					
1802a	Operations Shelter - Solar Shade	EA	25CFSD	1					
1802b	Operations Shelter - Solar Shade	EA	7CFSD	1					
1803a	Planning Shelter	EA	25CFSD	10					
1803b	Planning Shelter	EA	7CFSD	8					
1804a	Planning Shelter Solar Shade	EA	25CFSD	12					
1804b	Planning Shelter Solar Shade	EA	7CFSD	8					
1805a	Office Shelter	EA	25CFSD	2					
1805b	Office Shelter	EA	7CFSD	2					
1806a	Office Shelter Solar Shade	EA	25CFSD	3					
1806b	Office Shelter Solar Shade	EA	7CFSD	2					
1807a	Shelter Connector Hub	EA	25CFSD	4					
1807b	Shelter Connector Hub	EA	7CFSD	3					
1808a	Vehicle Boot (i.e. Connectors)	EA	25CFSD	4					
1808b	Vehicle Boot (i.e. Connectors)	EA	7CFSD	3					
1809a	Black-Out Vestibules	EA	25CFSD	14					
1809b	Black-Out Vestibules	EA	7CFSD	9					
1810a	Hard Doors	EA	25CFSD	11					
1810b	Hard Doors	EA	7CFSD	8					
1811a	Tactical Lighting Kit	EA	25CFSD	55					
1811b	Tactical Lighting Kit	EA	7CFSD	45					
1812a	Tactical Lighting Kit - Light fixture	EA	25CFSD	105					
1812b	Tactical Lighting Kit - Light fixture	EA	7CFSD	75					
1813a	Tactical Lighting Kit - Switch assembly	EA	25CFSD	105					
1813b	Tactical Lighting Kit - Switch assembly	EA	7CFSD	75					
1814a	Tactical Lighting Kit - Receptacle assembly	EA	25CFSD	105					
1814b	Tactical Lighting Kit - Receptacle assembly	EA	7CFSD	75					
1815a	Tactical Lighting Kit - Electrical Panel assembly	EA	25CFSD	25					
1815b	Tactical Lighting Kit - Electrical Panel assembly	EA	7CFSD	15					
1816a	Air Conditioner Unit	EA	25CFSD	10					
1816b	Air Conditioner Unit	EA	7CFSD	5					
1817a	Air Conditioner Unit - Control panel assembly	EA	25CFSD	18					
1817b	Air Conditioner Unit - Control panel assembly	EA	7CFSD	12					
1818a	Air Conditioner Unit - Compressor assembly	EA	25CFSD	7					
1818b	Air Conditioner Unit - Compressor assembly	EA	7CFSD	4					
1819a	Air Conditioner Unit - Condenser assembly	EA	25CFSD	1					
1819b	Air Conditioner Unit - Condenser assembly	EA	7CFSD	1					
1820a	Air Conditioner Unit - Evaporator assembly	EA	25CFSD	1					
1820b	Air Conditioner Unit - Evaporator assembly	EA	7CFSD	1					
1821a	Air Conditioner Unit - Blower assembly	EA	25CFSD	2					
1821b	Air Conditioner Unit - Blower assembly	EA	7CFSD	1					



[illegible]



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Amendment #3 (23 Feb 2015)

Contract Number / Numéro du contrat

W8476-155245 Amd 2

Security Classification / Classification de sécurité

SM

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction
DND		DGLEPM
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail		
Headquarters Shelter System - Acquisition		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input checked="" type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input checked="" type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada





Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W8476 155245 Amel 2

Security Classification / Classification de sécurité

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input checked="" type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET-- SIGINT<br>TRÈS SECRET -- SIGINT       | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET  | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |   |  |  |

Special comments:

Commentaires spéciaux : *Embedded Contractor - SECRET*  
*All other personnel - Reliability*

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?

Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

If Yes, will unscreened personnel be escorted? *Unscreened pers. may only access public/reception zone*

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

☐ No ☒ Yes  
Non Oui

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?

Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☐ No ☒ Yes  
Non Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?

Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?

Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?

Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☐ No ☒ Yes  
Non Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?

Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

☐ No ☒ Yes  
Non Oui



**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens Production		X														
IT Media / Support TI	X															
IT Link / Lien électronique	X															

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).





Ministère de la Défense  
Government of Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W8476-155245

amd 2 mm

Security Classification / Classification de sécurité

PART D - AUTHORITY / PARTIE D - AUTORISATION			
13. Organization / Organisation			
Name (print) - Nom (en lettres majuscules)	Title - Titre		Signature
<i>Hala</i>	<i>Major</i>		<i>[Signature]</i>
Telephone No. - Numéro de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
<i>783 33</i>			<i>23 Feb 2015</i>
14. Organization / Organisation			
Name (print) - Nom (en lettres majuscules)	Title - Titre		Signature
<b>Sasa Medjovic</b>	<b>DDSO - Industrial Security</b>		<i>[Signature]</i>
<b>Tel: 613-996-0286</b>	<b>E-mail: sasa.medjovic@forces.gc.ca</b>		Date
<i>2015-02-24</i>			
15. Are there any instructions, guidelines, or security classification guides attached? / Y a-t-il des instructions, des lignes directrices ou des guides de classification de la sécurité joints?			
			<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
16. Procurement / Approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres majuscules)	Title - Titre		Signature
Telephone No. - Numéro de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
17. Contracting / Contrats			
Name (print) - Nom (en lettres majuscules)	Title - Titre		Signature
			<i>Maria Mendoza</i>
Telephone No. - Numéro de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
			<i>March 17, 2015</i>

Maria Mendoza

Contract Security Officer, Contract Security Division

Maria.Mendoza@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Tel/Tél - 613-948-1618 / Fax/Téléc - 613-954-4171

TBS/SC1 350

Security Classification / Classification de sécurité

Canada



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W8476-155246 And 2

Security Classification / Classification de sécurité

Amendment #3 (23 Feb 2015)

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

<b>PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE</b>		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction
DND		DGLEPH
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail		
Headquarters Shelter System - In Service Support		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input checked="" type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input checked="" type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canada





**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?

Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input checked="" type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT        | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET  | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |   |  |  |

Special comments:

Commentaires spéciaux :

*Embedded Contractor - SECRET*  
*All other personnel - Reliability*

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?

Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

If Yes, will unscreened personnel be escorted? *Unscreened pers. may only access*

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

*public/reception zone*

☐ No ☒ Yes  
Non Oui

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?

Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☐ No ☒ Yes  
Non Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?

Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?

Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?

Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

☐ No ☒ Yes  
Non Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?

Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

☐ No ☒ Yes  
Non Oui



**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens Production		X														
IT Media / Support TI	X															
IT Link / Lien électronique	X															

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non

☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).





Gouvernement  
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

W8976-155246 Am 1

Security Classification / Classification de sécurité

**PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION**

13. Organization / Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres imprimées)

Title - Titre

Signature

Major

Project Manager

[Signature]

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

E-mail address - Adresse courriel

Date

919-99

23 Feb 2015

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres imprimées)

Sasa Medjovic - DDSD - Industrial Security  
Senior Security Analyst

Signature

Telephone No. - N° de téléphone

Tel: 613-996-0286

E-mail address - Adresse courriel

Date

E-mail: sasa.medjovic@forces.gc.ca

2015-02-24

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?

Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?

☐ No

☐ Non

☒ Yes

☒ Oui

16. Procurement Officer / Agente d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres imprimées)

Title - Titre

Signature

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

E-mail address - Adresse courriel

Date

17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité

Name (print) - Nom (en lettres imprimées)

Title - Titre

Signature

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

E-mail address - Adresse courriel

Date

Maria Mendoza

Contract Security Officer, Contract Security Division

Maria.Mendoza@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Tel/Tél - 613-948-1618 / Fax/Télé - 613-954-4171